

40 - Requiem Rose

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:14] ---

*I could tell by your touch
that our bond has weakened*

[00:19] ---

My heart is falling apart

[00:24] ---

My body is wandering, wow...

[00:29] ---

*They're disappearing without
a trace into the darkness*

[00:34] ---

Those faded feelings, so far away...

[00:38] ---

What I'm searching for is a mirage

[00:44] ---

"I see the future in the far distance..."

[00:47] ---

When I look into the sky above

[00:52] ---

*The distant memories of the
shining world call forth dreams*

[00:57] ---

The scenery I encounter in the endless night

[01:01] ---

*Doesn't even show the ending
to those bygone days*

[01:07] ---

Even when I'm so far away from you

[01:11] ---

The shining light will lead me to you

[01:18] ---

And a miracle will happen

[01:35] ---

Didn't you know...?

[01:37] ---

Timcanpy here has the feature to sense his creator's whereabouts.

[01:42] ---

What?

[01:43] ---

Now, go, Timcanpy.

[01:53] ---

He stopped!

[01:54] ---

That's east.

[02:14] ---

Ah!

[02:16] ---

Are you okay, Allen-kun?

[02:18] ---

Y-Yes. I just tripped. That's all.

[02:23] ---

Ow, ow, ow...

[02:26] ---

How far are you going to go, Timcanpy?!

[02:32] ---

Looks like there's still a long way to go.

[02:34] ---

We've already entered Bulgaria.

[02:36] ---

A little further and we'll have left Europe.

[02:39] ---

Which means Master isn't in Europe, doesn't it?

[02:42] ---

Yeah, he must be in Asia.

[02:45] ---

"Requiem Rose"

[02:57] ---

This is amazing!

[02:59] ---

How beautiful...

[03:01] ---

I heard that this area is known around the world for its roses.

[03:05] ---

I see...

[03:09] ---

Lenalee! It's Akuma!

[03:11] ---

Let's go, Allen-kun!

[03:25] ---

Allen-kun! Leave this one to me!

[03:28] ---

Okay!

[03:37] ---

Are you okay?

[03:39] ---

You're not hurt?

[03:41] ---

Ah... yeah...

[03:51] ---

On my way to the town of Rosedolina,

[03:54] ---

I saw two travelers, so I talked to them.

[03:58] ---

I asked them, "Are you going to the Rose Festival, too?" Then...

[04:06] ---

You're okay now.

[04:08] ---

Excuse me, but what's the Rose Festival?

[04:10] ---

Hm? Oh...

[04:12] ---

The Rose Festival starts today in Rosedolina, which is ahead of here.

[04:17] ---

I'm growing roses, too, so... Oh, yes!

[04:23] ---

This is the least I can do to thank you for saving my life.

[04:27] ---

Thank you very much.

[04:31] ---

It smells wonderful...

[04:47] ---

Whoa...

[04:49] ---

I never would've guessed there'd be so many people gathering here.

[04:58] ---

Ah!

[05:00] ---

Lavi! Krory!

[05:04] ---

Hey!

[05:15] ---

A total of 148 deaths have been confirmed.

[05:20] ---

What?

[05:25] ---

Then beside the casualties in Spain...

[05:28] ---

That many within such a short time...

[05:31] ---

The chapel in the Order
was filled with coffins.

[05:49] ---

And they cremated all the dead...

[05:53] ---

without letting their families know,

[05:55] ---

so that they wouldn't become Akuma.

[05:59] ---

That's our current situation.

[06:03] ---

148 people...

[06:17] ---

Lenalee...

[06:19] ---

They were all family to me.

[06:32] ---

We were sent out to join
you in order to assist you

[06:37] ---

in finding and guarding General Cross.

[07:00] ---

Well then, shall we go?

[07:01] ---

What? Where to?

[07:03] ---

The Rose Festival.

[07:04] ---

Come on, Allen, Lenalee. Let's go.

[07:07] ---

Lavi, Lenalee and I don't
feel like it right now.

[07:12] ---

You dummy. I know that.

[07:15] ---

But have you forgotten what's going on?

[07:18] ---

With so many people gathered here...

[07:20] ---

Ah! Akuma!

[07:22] ---

Yes. In order to evolve,

[07:25] ---

Akuma target places where many people gather.

[07:27] ---

So it's very likely that they'd appear here.

[07:31] ---

Yep. That's why Komui
told us to join you here.

[07:36] ---

He also said not to forget to check
how things are in the festival, too.

[07:49] ---

Now, come on.

[07:59] ---

*Also, Allen and Lenalee
need a diversion as well.*

[08:25] ---

Hm?

[08:27] ---

Kro-chan, what're you doing?

[08:30] ---

Hm?

[08:30] ---

Ugh! Don't tell me...

[08:32] ---

They say this is their
local specialty, rose jam.

[08:35] ---

It's very delicious and on top of that,

[08:37] ---

it brings back memories for some reason.

[08:39] ---

In a strange way, that look suits you.

[08:47] ---

Come to think of it, Lavi, how did you
know about what you told us earlier?

[08:52] ---

You two didn't come here directly
from headquarters, right?

[08:55] ---

Well, that was quite amazing.

[08:58] ---

By using many phones and
Golems at the same time...

[09:01] ---

he listened to the reports

from the Order and each unit.

[09:05] ---

You can take in all that?

[09:07] ---

Of course.

[09:08] ---

I can't believe it.

[09:11] ---

I heard that it's a technique invented by a prince in the Orient in ancient times.

[09:15] ---

That old panda geezer gave me intensive training in it.

[09:18] ---

So that's a necessary technique to become a bookman, huh?

[09:21] ---

How hectic...

[09:23] ---

Speaking of which, I don't see Bookman...

[09:27] ---

He said he had some business to take care of, so he went off by himself.

[09:33] ---

They're beautiful.

[09:35] ---

Yeah.

[09:39] ---

One thing that concerns me...

[09:42] ---

is that six Exorcists got killed this time.

[09:46] ---

And among them...

[09:50] ---

there were some who were killed in the same way as General Yeegar was.

[09:54] ---

What?!

[09:56] ---

There was no scar on their bodies, but one of their organs was removed.

[10:00] ---

Is that possible?

[10:03] ---

I've never heard of any Akuma capable of doing such a thing.

[10:08] ---

Besides Akuma, there're people
who have abnormal power.

[10:12] ---

People who have abnormal power...

[10:14] ---

You mean the Clan of Noah?

[10:18] ---

That's right.

[10:19] ---

Just who are these Clan of Noah...?

[10:23] ---

We don't know.

[10:24] ---

All we know is that they're
an untraceable clan

[10:28] ---

talked about only in the secret history.

[10:33] ---

Although they often appear
at turning points in history,

[10:36] ---

they're never mentioned in
any literature nor documents.

[10:39] ---

Only bookmen, who record the secret history,

[10:43] ---

have come to learn of their
existence in this world.

[10:46] ---

And that's about it.

[10:50] ---

We're the true apostles chosen by God.

[10:54] ---

We, the Clan of Noah...

[10:58] ---

They say that they're the
true apostles chosen by God.

[11:03] ---

But what does that mean?

[11:04] ---

Don't know.

[11:06] ---

Well, everyone insists
that he's the right one.

[11:18] ---

Lero! It hurts, lero!

[11:20] ---

I want you to stop it, lero!

[11:22] ---

Oh, I'm so bored.

[11:25] ---

Let go of me! I want you
to let go of me, lero!

[11:31] ---

Lord...

[11:33] ---

There's a ways to go, I guess.

[11:35] ---

What're you talking about, lero?

[11:36] ---

I'm talking about Exorcists.

[11:39] ---

But we launched a major attack and
killed many Black Order members.

[11:44] ---

In addition, there were six
Exorcists among them, lero, Lord.

[11:48] ---

You don't get it.

[11:51] ---

What's important is the Heart Innocence.

[11:54] ---

It's all pointless if we can't find it.

[11:57] ---

That's why I say I'll go find it.

[12:01] ---

Well, we don't have to rush.

[12:04] ---

We'll create a lot more Akuma

[12:07] ---

and let them kill many humans so
that their levels increase rapidly.

[12:12] ---

Because it'll get more fun that way?

[12:15] ---

Precisely.

[12:17] ---

But if that Cross shows up now,
it'll be a little troublesome.

[12:22] ---

We also have to have the Exorcists who
are out searching for him detained a bit.

[12:27] ---

Then, I'll do it!

[12:29] ---

No, I've already taken care of it.

[12:32] ---

Oh, that's not fair.

[12:59] ---

Eliade...

[13:02] ---

Strike...

[13:11] ---

Akuma didn't appear.

[13:14] ---

That's a relief...

[13:16] ---

Right, Allen?

[13:17] ---

What?

[13:24] ---

I think I've tried hard all this time to
save as many lives and souls as possible.

[13:37] ---

I'm sorry...

[13:39] ---

I'll release you from your suffering now.

[13:42] ---

Please rest in peace... Mrs. Claire...

[13:55] ---

Thank you...

[14:01] ---

I was able to keep my promise...

[14:11] ---

You may be right, but I'd like to
be a destroyer who can save someone.

[14:16] ---

Akuma are too tragic...

[14:19] ---

They shouldn't exist in this world.

[14:21] ---

So... I destroy them!

[14:23] ---

Allen! Destroy... Leo!

[14:27] ---

Cross...

[14:29] ---

Grave!!

[14:38] ---

But there're also many lives I couldn't save

[14:41] ---

because I wasn't capable enough.

[14:46] ---

Narain...

[14:48] ---

This is for Miena.

[14:53] ---

Thanks... Allen...

[15:00] ---

Can't be...

[15:07] ---

Narain... a good friend of mine in India.

[15:17] ---

General Yeegar...

[15:23] ---

*If only we had paid more
attention to Sarah-san...!*

[15:29] ---

I'm sorry...

[15:32] ---

It was our fault... that you became an Akuma.

[15:38] ---

Sarah-san, a nurse...

[15:46] ---

Oh, no...

[15:49] ---

Ah, uhm... Where's Devon-san?

[15:53] ---

Don't tell me... No...

[15:59] ---

And Devon-san and the other Finders...

[16:03] ---

If only I was more careful...

[16:06] ---

If only I pushed myself more...

[16:08] ---

It makes me so frustrated.

[16:11] ---

But then, would just pushing
yourself more resolve the problem?

[16:16] ---

You think that you can really
save everyone by doing that?

[16:19] ---

What?

[16:20] ---

It's not that each of us is fighting alone.

[16:23] ---

Isn't that right?

[16:35] ---

Amazing!

[16:37] ---

Everyone! Assist those two!

[16:40] ---

Set the barrier devices to capture mode!

[16:42] ---

Yes sir!

[16:44] ---

Take this!

[16:48] ---

Thanks! That helps!

[16:53] ---

Don't raise your face up yet.

[16:55] ---

I still don't forgive you.

[16:56] ---

Ah... yes.

[16:59] ---

You're selfish.

[17:01] ---

You're the only one who
can see Akuma's souls,

[17:03] ---

so you carry everything on your shoulders
and fight by sacrificing yourself.

[17:09] ---

Does being friends mean anything to you?!

[17:13] ---

Don't insult me!

[17:15] ---

Why can't we fight together?!

[17:18] ---

I hate... your left eye... I hate it...

[17:25] ---

I'm sorry.

[17:31] ---

Lenalee...

[17:33] ---

Thanks for saving me.

[17:35] ---

I'll save you many more times!

[17:41] ---

Allen... Everyone feels
the same way as you do.

[17:45] ---

There's no one who doesn't
feel frustrated or sad.

[17:49] ---

We're all friends who share
the same experiences.

[18:03] ---

The Finders...

[18:09] ---

Lenalee...

[18:12] ---

Now you get it, right, Allen?

[18:16] ---

Hm?

[18:18] ---

What's wrong?

[18:19] ---

The man who just passed down the street!

[18:21] ---

Is he an Akuma?

[18:22] ---

Yes.

[18:38] ---

So they're after those people who
visit the Rose Festival after all.

[18:42] ---

Yeah. There's no way this is all, right?

[18:46] ---

Right.

[18:47] ---

They're still far away,

[18:49] ---

but quite a few Akuma
are headed to this town.

[19:06] ---

Here they are.

[19:08] ---

Come on! We're ready!

[19:13] ---

Innocence, activate!

[19:14] ---

Grow, grow, grow!

[19:18] ---

Devouring Flame! Fire Stamp!

[19:25] ---

Innocence, activate!

[19:29] ---

Waltz Misty Wind!

[19:35] ---

Innocence, activate!

[19:56] ---

*That's right. I have
friends who fight with me.*

[20:03] ---

Lots of Akuma means lots of people died.

[20:09] ---

And, since there're that many
lives that can't be saved...

[20:15] ---

we fight!

[20:21] ---

Bring salvation to these poor Akuma's souls!

[20:44] ---

Let's hurry.

[20:45] ---

We have to find Master and finish
this battle as soon as possible.

[20:50] ---

Yeah.

[20:51] ---

I agree.

[20:52] ---

Exactly.

[21:17] ---

I had a dream, a scary dream

[21:22] ---

My heart froze as I watched you leaving me

[21:28] ---

That warmth must still exist,

[21:34] ---

so I went looking for it one more time

[21:45] ---

So stay by my side,

[21:48] ---

and tell me it'll be forever

[21:50] ---

until the demon's voices are drowned out

[21:56] ---

I quietly check,

[21:59] ---

so that I don't lose you

[22:02] ---

Even if my precious memories become mistakes,

[22:07] ---

they're beautiful for some reason

[22:33] ---

"Preview"

[22:35] ---

In the middle of a raging storm,

[22:38] ---

we encounter a mysterious, beautiful woman.

[22:44] ---

On the next episode of D.Gray-man!

[22:47] ---

"A New Assassin."

[22:49] ---

Bring salvation to this poor Akuma's soul!

[22:52] ---

Revision #1

Created 2026-02-04 23:03:21 UTC by whimsee

Updated 2026-02-04 23:03:22 UTC by whimsee